

2010 年 10 月



منظمة الأغذية  
والزراعة  
للأمم المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food  
and  
Agriculture  
Organization  
of  
the  
United  
Nations

Organisation  
des  
Nations  
Unies  
pour  
l'alimentation  
et  
l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная  
организация  
Объединенных  
Наций

Organización  
de las  
Naciones  
Unidas  
para la  
Agricultura  
y la  
Alimentación

# 财政委员会

## 第一三五届会议

2010 年 10 月 25—29 日，罗马

**《近期行动计划》：2010—2011 年财务计划与  
2012—2013 年财务概算**

对本文件实质性内容如有疑问，请联系：

**改革支持小组主席**

**David Benfield先生**

**电话：+3906 5705 4508**

为尽量减轻粮农组织工作过程对环境的影响，促进实现对气候变化零影响，  
本文件印数有限。谨请各位代表、观察员携带文件与会，勿再索取副本。  
粮农组织大多数会议文件可从互联网 [www.fao.org](http://www.fao.org) 网站获取。

### 内容提要

- 截至2010年9月17日，《粮农组织革新图变近期行动计划》（简称《近期行动计划》）信托基金收到了880万美元捐款，确认了总共901万美元的认捐。信托基金的资金到年底全部用尽。
- 2010—11年预算拨款为实施《近期行动计划》拨出的3 960万美元中，截至2010年9月底支出了1 002万美元，预计到年底支出总额为1 682万美元。
- 根据对迄今2010年支出和交付的评估，管理层确认总的预算需要及费用和节约总额仍然为批准的2010—11年拨款额3 960万美元（大会第3/2009号决议），《近期行动计划》的项目之间有所变动。
- 《近期行动计划》2012—13年实施计划的初步估算费用总额为3 950万美元，包括将在2012—13年开始的《近期行动计划》新举措的计划费用1 500万美元加上2010—11年开始的《近期行动计划》行动在2012—13年产生的经常性实际费用2 450万美元。《2012—13年工作计划》将提出最新数字。

### 征求财政委员会的指导意见

要求财委注意到以下情况并提出指导意见：

- 根据捐助方协定，2009年信托基金余额308万美元预计在2010年全部支出；
- 在3 960万美元的分摊会费中，预计2010年《近期行动计划》项目支出为1 682万美元，预计2010—11年《近期行动计划》项目预算之间有变动；
- 《近期行动计划》2012—13年实施计划初步估算额为3 950万美元，整合新的计划费用和2010—11年经常性实际费用。

### **初步建议**

- 财委注意到《近期行动计划》财务报告，包括《近期行动计划》信托基金余额、2010—11年预算变动及《近期行动计划》2012—13年初步计划费用。

## 引言

1. 大会在2008年批准《近期行动计划》时，决定设立一项特别信托基金来接收预算外资源用于2009年实施《近期行动计划》，其2010—11年的经费将由《工作计划和预算》处理。<sup>1</sup>财政委员会随后在2009年和2010年的会议上审议了关于《近期行动计划》实施情况的财务报告。

2. 2010—11年《近期行动计划》的实施经费由大会表决通过的《工作计划和预算》的预算拨款<sup>2</sup>和结转到2010年的2009年《近期行动计划》信托基金未用掉的余额提供。根据财政委员会在2010年4月其第一三届会议上的要求，本报告提供关于2010—11年《近期行动计划》财务计划的最新情况，包括《近期行动计划》信托基金的结转情况和2012—13年《近期行动计划》财务概算。

### 2010—11年《近期行动计划》财务规划—经费与支出

#### 当前《近期行动计划》信托基金状况

3. 财政委员会在2010年4月其第一三届会议上注意到，截至2009年底，在《近期行动计划》信托基金807万美元中（扣除7%项目支持费用）支出了499万美元，留存308万美元余额<sup>3</sup>。由于这些信托基金资源全部需要在2010—11年用于《近期行动计划》活动，财委对于管理层将与捐助方联系把《近期行动计划》信托基金未用掉的余额结转到2010年表示赞赏<sup>4</sup>。管理层已与捐助方联系以便签署一项协定将未用掉的信托基金余额308万美元结转到2010年。已收到大多数捐助方的积极回应，尚无消极反馈。

4. 截至2010年9月17日，在成员国响应2008年粮农组织大会呼吁、确认为《近期行动计划》信托基金总共提供901万美元的认捐额中，已收到了880万美元捐款，详情见附件1。

5. 截至2009年底未用掉的余额308万美元将在2010年底全部用尽（即按有效支出或承诺记录）以执行以下《近期行动计划》活动：

- 项目8伙伴关系（行动3.109、3.110、3.117）—民间社会和私营部门行动
- 项目11b信息技术（行动7.26）—设计管理信息系统<sup>5</sup>
- 项目14人力资源（行动3.60）—管理领导计划的培训

<sup>1</sup> 参见 CR 1/2008 第 3 段

<sup>2</sup> 参见 CR 3/2009 第 2 段

<sup>3</sup> 参见 FC 132/12

<sup>4</sup> CL 139/8, 第 48 段

<sup>5</sup> Management Information Systems

- 项目14人力资源（行动3.70）—绩效评价管理系统<sup>6</sup>的培训计划
- 项目15领导机构的后续工作（行动4.6a）—大会委员会<sup>7</sup>会议

### **《工作计划》中的2010年《近期行动计划》支出**

6. 正如2010年4月向大会委员会报告的<sup>8</sup>，《工作计划和预算》中的2010年《近期行动计划》预算拨给《近期行动计划》各个项目按2010年做了计划的《近期行动计划》活动进行支出。

7. 管理层继续密切监测批准的两年度预算3 960万美元中2010年《近期行动计划》的总体支出情况。截至2010年9月底，《近期行动计划》支出（记录的支出和承诺）总额为1 002万美元。预计到2010年底记录的支出和承诺增加681万美元，包括行政系统改革、信息技术、文化变革和人力资源等领域的大量承诺，具体涉及：

- 项目9行政和管理系统改革（行动7.16—制定登记计划）
- 项目11b信息技术（行动3.90—在下放办事处更新信息和通信技术<sup>9</sup>）
- 项目11b信息技术（行动7.25—加强企业资源规划系统）
- 项目11b信息技术（行动7.26—设计管理信息系统）
- 项目13文化变革（行动3.32—实施远景）
- 项目14人力资源（行动3.61—职工轮岗）

8. 考虑到2010年预计支出总额为1 682万美元和从2009年结转的《近期行动计划》信托基金余额308万美元的预计利用额，2010年《近期行动计划》的预计支出总额为1 991万美元（表1）。

<sup>6</sup> Performance Evaluation Management System

<sup>7</sup> 粮农组织独立外部评价后续行动大会委员会

<sup>8</sup> 附件 III, 4月份大会委员会

<sup>9</sup> Information and Communication Technologies

表1 - 2010年《近期行动计划》项目预计支出总额

《近期行动计划》项目	2010年《近期行动计划》预计支出(百万美元)			
	截至2010年 9月30日 实际支出额	到2010年12月 31日预计增加 支出额	信托基金 余额的预计 利用额	合计
1. 领导机构改革	0.63	0.75		1.38
2. 监督	0.63	0.38	0.13	1.14
3a. 计划和预算编制改革与“全面彻底审查”	0.15	0.09		0.24
3b. 以所有语言公布	0.09	0.14		0.23
4. 资源筹集和管理	0.31	0.41		0.72
5. 技术合作计划	0.08	0.01		0.09
6. 权力下放	0.28	0.15		0.43
7a. 总部结构	0.53	0.07		0.60
8. 伙伴关系	0.44	0.15	0.08	0.67
9. 行政和管理系统的改革	1.89	0.36		2.25
11b. 信息技术	1.41	2.25	0.04	3.70
12. 企业风险管理	0.07	0.03		0.10
13. 文化变革	0.33	0.37		0.70
14. 人力资源	1.72	1.45	2.52	5.69
15. 领导机构对《近期行动计划》的后续工作	0.04	0.04	0.15	0.23
16. 管理层对《近期行动计划》的后续工作	1.42	0.16	0.16	1.74
<b>合计</b>	<b>10.02</b>	<b>6.81</b>	<b>3.08</b>	<b>19.91</b>

**2010-11年《近期行动计划》预算调整**

9. 大会第3/2009号决议在预算拨款中拨出3 960万美元用于实施《近期行动计划》，包括经常性实际费用估算额1 820万美元和投资费用2 140万美元，如表2第一行所示。管理层完成了根据迄今2010年支出和交付情况对2010-11年《近期行动计划》项目预算的评估。总的预算需要以及费用和节约总额仍然为批准的2010-11年拨款额3 960万美元（见表2第二行），但《近期行动计划》项目之间有所变动，如表3所示。

表2 - 2010-11年《近期行动计划》费用和节约概要 - 包括预算调整

2010-11年《近期行动计划》费用和节约(百万美元)					
	一次性	经常性			合计
	投资	费用	节约	实际额	合计
第一行：《2010-11年工作计划和预算》	21.4	23.5	-5.3	18.2	<b>39.6</b>
第二行：2010-11年调整额	21.9	23.0	-5.3	17.7	<b>39.6</b>

表3 - 2010 - 11年《近期行动计划》项目预算变动概况

2010 - 11年《近期行动计划》项目 百万美元	最初预算	调整的预算	变动
1. 领导机构改革	3.67	2.87	-0.80
2. 监督	2.40	2.40	0.00
3a. 计划和预算编制改革与“全面彻底审查”	0.70	0.49	-0.21
3b. 以所有语言公布	0.30	0.38	0.08
4. 资源筹集和管理	1.43	1.43	0.00
5. 技术合作计划	-0.62	-0.62	0.00
6. 权力下放	0.80	0.80	0.00
7a. 总部结构	0.63	0.63	0.00
8. 伙伴关系	1.18	1.38	0.20
9. 行政和管理系统的改革	1.68	2.89	1.21
11b. 信息技术	9.24	10.40	1.16
12. 企业风险管理	1.30	0.70	-0.60
13. 文化变革	2.30	2.30	0.00
14. 人力资源	11.27	9.91	-1.36
15. 领导机构对《近期行动计划》的后续工作	0.16	0.48	0.32
16. 管理层对《近期行动计划》的后续工作	3.16	3.16	0.00
<b>合计</b>	<b>39.60</b>	<b>39.60</b>	<b>0.00</b>

10. 预算有重大变动的项目包括：

- 项目1领导机构改革（减少80万美元）—主要因为非正式会议减少。
- 项目9行政和管理系统的改革（增加121万美元）—以便能够在区域和当地办事处的工作人员进行采购方面的更多培训，并增加实地采购官员。
- 项目11b信息技术（增加116万美元）—改进互联网连接有限的国家的互联网服务，提高互联网服务提供商的档次从而增强知识共享、合作和视频会议方面的能力（包括Skype）。
- 项目12企业风险管理（减少60万美元）—主要因为采用新的企业风险管理方法从而对项目规模作了调整。
- 项目14人力资源（减少136万美元）—由于两年度职工轮岗人数低于目标以及推迟人力资源活动的开始。
- 项目15领导机构改革（增加32万美元）—支付大会委员会会议的文件费用。

11. 在2010-11年《近期行动计划》综合计划费用估算总额3 960万美元的基础上增加308万美元（从《近期行动计划》信托基金结转），为2010/11年总共提供4 269万美元《近期行动计划》的计划经费和预计支出。

12. 管理层将在今后大会委员会和财政委员会会议上继续提供有关按这些《近期行动计划》项目预算调整进行支出和承诺的定期报告。

## **2012–13 年《近期行动计划》财务概算**

13. 根据财政委员会在其第一三届会议上的要求和成员国在2010年6月大会委员会会议上的要求，管理层对2012–13年《近期行动计划》预算需要额进行了概算，考虑到已经开始的《近期行动计划》行动继续产生的财务影响和做了计划的新举措。

### **《近期行动计划》2010–11 年实施计划在 2012–13 年继续产生财务影响**

14. 关于2010–11年开始的《近期行动计划》实施计划继续产生财务影响的起点见表2第二行。2010–11年产生的2 190万美元一次性投资费用在2012–13年不再需要，如表4第一行所示。在2010–11年某个阶段形成的所有经常性实际费用（经常性费用减去经常性节约）将在整个2012–13年期间产生以支持正在开展的《近期行动计划》活动，如表4第一行所示。这些费用总额为2 450万美元，高于表2第二行所示的2010–11年经常性实际费用1 770万美元，因为这些费用和节约在2012–13年所有24个月期间产生。

### **《近期行动计划》2012–13 年新实施计划费用**

15. 在估算《近期行动计划》2012–13年新实施计划需要额时，管理层考虑到两组费用

- a) 对于2009年《近期行动计划》项目延迟或延长的费用估算进行了重新审议（根据领导机构关于2010–11年《近期行动计划》的财务影响减少2 120万美元的建议），对于2012–13年费用的影响做了估算<sup>10</sup>。
- b) 2012–13年由于“全面彻底审查”而采取行动的费用和节约<sup>11</sup>

16. 管理层对《近期行动计划》2012–13年实施计划进行初步估算时，关于2009年进行的一些缩小的项目规模不会恢复方面做了一些假设（见文件C 2009/15，第115段）：

- 项目1领导机构改革—《近期行动计划》行动2.22—理事会报告将由决议、决定和建议组成（作逐字记录以便提供详情以及以所有语言公布）—在《近期行动计划》2012–13年实施计划中不予恢复

---

<sup>10</sup> 具体地说，财政和计划两委员会在2009年7月审议的《2010–11年工作计划预算》草案中所包含的总共2 120万美元的《近期行动计划》行动（PC 102/3–FC 128/11 a) Rev.1），由于管理层缩小项目规模、延长时间范围或者延迟拟议的开始日期而在向大会提出的《2010–11年工作计划和预算》中被取消或减少（C 2009/15）。管理层的这些行动是为了将《近期行动计划》2010–11年实施计划的财务影响从5 980万美元（2009年7月建议）降至3 860万美元（《2010–11年工作计划和预算》，第115段）以及减少风险，如C 2009/7号文件所述。

<sup>11</sup> 表1和附件2“全面彻底审查”的费用和节约—大会委员会报告，2009年6月

- 项目12企业风险管理—（行动3.54）—全面实施企业风险管理结构和系统—新的企业风险管理方法—在2012—13年不需要供资
- 项目14人力资源—（行动3.61）—制定一项以激励措施为基础的总部及总部与下放办事处之间的轮岗政策和明确标准—决定轮岗职工人数不增加到最初的估计数
- 项目14人力资源—（行动3.68）—粮农组织退休人员的使用实现合理化，从粮农退休后六个月内不能雇用
- 项目14人力资源—（行动3.73）—设立一项职员重新安置基金，最初由预算外资源供资，随后由职员费用供资—在《近期行动计划》中不需要为职员重新安置增加供资

17. 考虑到项目规模缩小、《近期行动计划》项目延期或延长、2012—13年“全面彻底审查”的费用和节约，编制了《近期行动计划》2012—13年新实施计划，预计净费用为1 500万美元—见表4第二行。

表4—2012—13年《近期行动计划》预算需要概况—初步估算

2012—13年《近期行动计划》的费用和节约（百万美元）					
	一次性	经常性			合计
	投资	费用	节约	实际额	合计
第一行：《近期行动计划》2010—11年实施计划的财务影响	0.0	32.5	-8.0	24.5	<b>24.5</b>
第二行：《近期行动计划》新实施计划费用	13.6	3.9	-2.5	1.4	<b>15.0</b>
<b>2012—13年计划总额</b>	<b>13.6</b>	<b>36.4</b>	<b>-10.5</b>	<b>25.9</b>	<b>39.5</b>

18. 总之，《近期行动计划》2012—13年实施计划初步估算费用为3 950万美元，包括将在2012—13年开始的《近期行动计划》新举措的计划费用1 500万美元加上2010—11年开始的《近期行动计划》行动在2012—13年产生的经常性实际费用2 450万美元。《2012—13年工作计划和预算》将提出最新数字。

## 附件 1

截至 2010 年 9 月 17 日对《近期行动计划》信托基金的捐款				
国家	认捐类型	认捐额	已收到	2010 年延期
奥地利	08 年 12 月 12 日签署的备忘录	65,933	65,933	
澳大利亚	09 年 4 月 7 日签署的备忘录	111,900	111,900	同意
巴西	第三十五届大会声明	100,000	100,000	
比利时	09 年 3 月 26 日签署的备忘录	250,000	250,000	同意
喀麦隆	09 年 11 月 9 日签署的备忘录	23,579	23,579	
智利	09 年 9 月 23 日签署的备忘录	15,000	15,000	同意
中国	2010 年 5 月 18 日理事会声明	200,000		
塞浦路斯	捐款	9,186	9,186	
爱沙尼亚	08 年 12 月 31 日签署的备忘录	4,000	4,000	
欧盟	09 年 8 月 6 日签署的协定	1,388,889	1,380,814	同意
厄瓜多尔	09 年 9 月 8 日发出西文版备忘录		3,202	同意
埃及	09 年 8 月 6 日致 Noori 信函, 8 月 14 日发出备忘录	20,273	20,273	同意
芬兰	09 年 5 月 26 日签署的备忘录	557,880	557,880	同意
法国	09 年 2 月 17 日致行政及财务部助理总干事信函	900,000	900,000	同意
加蓬	第三十五届大会声明			
德国	08 年 12 月 5 日签署的备忘录	906,736	906,736	
希腊	第三十五届大会声明 + 转拨 4 757 美元	91,095	91,095	
印度尼西亚		24,705	24,705	同意
意大利	09 年 2 月 11 日收到的照会	1,200,000	1,200,000	同意
爱尔兰	08 年 12 月 29 日致总干事办公室信函	142,638	142,638	
日本	第三十五届大会声明			
肯尼亚	09 年 8 月 27 日付款	1,616	1,616	
立陶宛	09 年 10 月 22 日拟定的备忘录	5,000	5,000	
毛里求斯	09 年 8 月 26 日签署的备忘录	5,000	5,000	同意
莫桑比克	09 年 1 月 22 日收到的照会	1,680	1,680	
荷兰	09 年 6 月 19 日签署的备忘录	400,000	400,000	同意
尼日利亚	09 年 6 月 4 日签署的备忘录	25,000	25,000	
新西兰	09 年 2 月 16 日签署的备忘录	70,000	70,000	同意
斯洛伐克	捐款	44,000	44,000	
南非	第三十五届大会声明, 2010 年 4 月 9 日付款	144,777	144,777	同意
西班牙	09 年 9 月 28 日致总干事信函	650,888	650,888	同意
瑞典	09 年 9 月 4 日签署的备忘录	164,090	164,090	同意
瑞士	09 年 1 月 28 日签署的两份备忘录	301,434	301,434	同意
泰国	09 年 9 月 16 日签署的备忘录	50,000	50,000	同意
土耳其	09 年 11 月 17 日收到捐款	60,000	60,000	同意
坦桑尼亚联合共和国	09 年 3 月 25 日签署的备忘录	19,975	19,975	同意
英国	09 年 9 月 22 日签署的备忘录	541,480	541,480	同意
美国	09 年 8 月 24 日致 Glover/Nelson 信函	500,000	500,000	
越南	09 年 5 月 8 日收到照会, 5 月 21 日发出备忘录	5,000		
赞比亚	09 年 9 月 26 日付款	10,000	10,000	
独立外部评价信托基金转拨		774	774	
<b>合计</b>	<b>36 项认捐</b>	<b>9,012,528</b>	<b>8,802,655</b>	